



Indossare guanti di sicurezza  
Porter des gants de sécurité



Indossare gli occhiali protettivi  
Porter des lunettes de protection



Indossare casco protettivo  
Porter un casque de protection

Indossare casco protettivo  
Porter un casque de protection

stenti al taglio.

ne per le orecchie e respiratore e indumenti resistenti al taglio.  
occhiali protettivi, casco di protezione, protezione, protezione auditive et masque respiratoire et vêtements résistants aux coupures.

Nur für Ausseanwendung geeignet.  
Uniquement approprié pour une utilisation à l'extérieur.

Nettoyage en utilisant exclusivement des détergents doux et non abrasifs vendus dans le commerce.

Porter pendant le travail toujours les vêtements de protection appropriés: gants en cuir isolants et intacts, bottes robustes avec semelles anti-dérapantes, lunettes de protection, casque de protection, protection auditive et masque respiratoire et vêtements résistants aux coupures.

Reinigung ausschliesslich mit milden, nicht scheuernden handelsüblichen Reinigungs- und Reinigungsmitteln.

Während dem Arbeiten immer entsprechende Schutzkleidung tragen: isolierende, unbeschädigte Lederhandschuhe, robuste Stiefel mit rutschfesten Sohlen, Schutzhelm, Gehör-/Atemschutz und schütteste Kleidung.

Nettoyage en utilisant exclusivement des détergents doux et non abrasifs vendus dans le commerce.

Montage ausschließlich durch Person mit entsprechendem Fachwissen.

Montaggio da far effettuare da persone con competenza professionale.

Montage exclusivement par des personnes possédant les qualifications appropriées.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.

Nur originale, von Distributor genehmigte Zubehör verwenden.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas laisser le matériel d'emballage (emballage) dans les sacs (entre les mains des enfants).

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Nur originale, von Distributor genehmigte Zubehör verwenden.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas laisser le matériel d'emballage (emballage) dans les sacs (entre les mains des enfants).

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Nur originale, von Distributor genehmigte Zubehör verwenden.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas laisser le matériel d'emballage (emballage) dans les sacs (entre les mains des enfants).

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Nur originale, von Distributor genehmigte Zubehör verwenden.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas laisser le matériel d'emballage (emballage) dans les sacs (entre les mains des enfants).

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Nur originale, von Distributor genehmigte Zubehör verwenden.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dallo distributore.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas laisser le matériel d'emballage (emballage) dans les sacs (entre les mains des enfants).

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

## Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

## Montageanleitung Instructions de montage Istruzioni per l'assemblaggio

## 5 Jahre Garantie 5 ans garantie 5 anni garanzia

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenschein nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.

Stete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che legiate e rispettate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto.

Vous êtes exigeants et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit.

Stete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che legiate e rispettate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto.

Vous êtes exigeants et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit.

Stete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che legiate e rispettate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto.

Vous êtes exigeants et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit.



## Willkommen Bienvenue Benvenuti

## Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici

Abmessungen  
Dimension  
Dimensioni **180 x 180 x 250 cm**

Konstruktion  
Construction  
Costruzione **Aluminium  
Aluminium  
Alluminio**

Entsorgung/Umweltschutz  
Elimination/Protection de l'environnement  
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet.

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés.

Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati.

Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

## Vertrieb Distribution Distribuzione

LANDI Schweiz AG  
Schulriederstrasse 5  
CH-3293 Dotzigen  
Tel.: 0848 000 120  
www.land.ch

Garden Center Plus  
L-3, rue F.W. Raiffeisen  
L-2411 LUXEMBOURG  
Tel.: (+352) 20 80 82 611

## DE FR IT Gerätehaus WPC Abri de jardin WPC Casetta da giardino WPC



Art. Nr. 18156.01  
69763

# Montage Assemblage Montaggio



Schutzhandschuhe tragen  
Porter des gants de sécurité  
Indossare guanti di sicurezza



Schutzbrille tragen  
Porter des lunettes de protection  
Indossare gli occhiali protettivi



Schutzhelm tragen  
Porter un casque de protection  
Indossare casco protettivo

## Benötigtes Werkzeug:

Outils nécessaires:  
Strumenti richiesti:

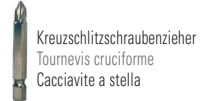


Gummihammer  
Marteau en caoutchouc  
Martello di gomma

Spiralbohrer ø 3mm  
Foret hélicoïdal ø 3mm  
Trapano a spirale da ø 3 mm



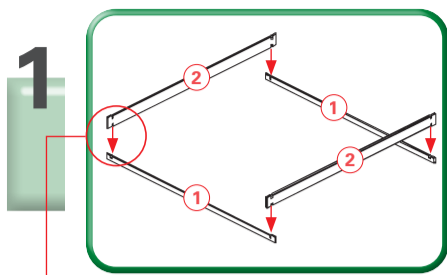
Handbohrmaschine (elektrisch)  
Perceuse à main (électrique)  
Trapano a mano (elettrico)



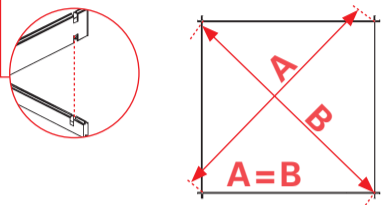
Kreuzschlitzschraubenzieher  
Tournevis cruciforme  
Cacciavite a stella

- Gerätehaus auf dem flachen Boden montieren (Beton).  
Montez l'abri de jardin WPC sur le sol plat (béton).
- Montare la casetta da giardino WPC sul pavimento piano (cemento).

- Mitgeliefertes Material gemäss nachfolgenden Montageschritten.  
Matériel fourni selon les étapes d'assemblage suivantes.
- Materiale fornito secondo le seguenti fasi di assemblaggio.



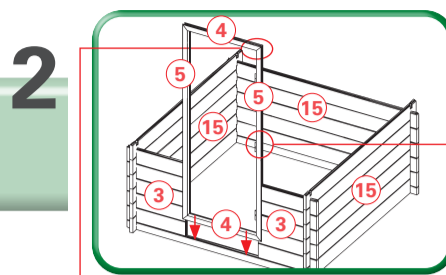
Teile zusammenstecken  
Emboîter les pièces  
Annida i pezzi



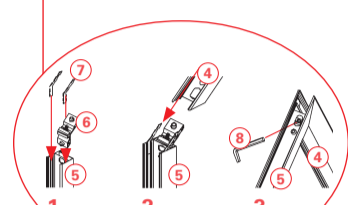
1 2x  
85x28x1930mm

2 2x  
160x28x1930mm

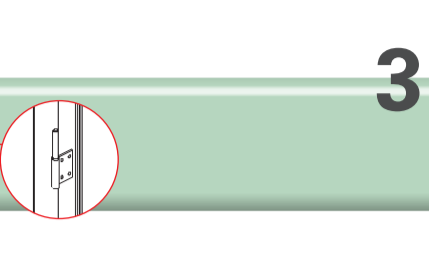
- Nach dem zusammenstecken, darauf achten, dass beide Winkel gleich sind!
- Après emboîter les pièces, assurez-vous que les deux angles sont les mêmes!
- Dopo aver montato i pezzi insieme, assicuratevi che i due angoli siano uguali!



Teile zusammenstecken, verschrauben  
Emboîter et visser les pièces ensemble  
Annida e avvita i pezzi insieme



- Die Tür öffnet sich von aussen, auf die Richtung des Türrahmens achten!
- La porte s'ouvre de l'extérieur, faites attention à la direction du cadre de porte!
- La porta si apre dall'esterno, prestare attenzione alla direzione del telaio della porta!



Teile zusammenstecken, verschrauben  
Emboîter et visser les pièces ensemble  
Annida e avvita i pezzi insieme

- Vor dem Befestigen der Schrauben, Löcher mit einem 3-mm-Spiralbohrer vorbohren.
- Avant de serrer les vis, pré-percer les trous avec une mèche de 3 mm.
- Prima di fissare le viti, perforare i fori con una punta da 3 mm.

- Vor dem Anschrauben des Türrahmens, darauf achten, dass beide Winkel gleich sind!
- Avant de visser le cadre de porte, assurez-vous que les deux angles sont les mêmes!
- Prima di avvitare il telaio della porta, assicuratevi che i due angoli siano uguali!

26 2x  
160x28x330mm

27 1x  
160x28x580mm

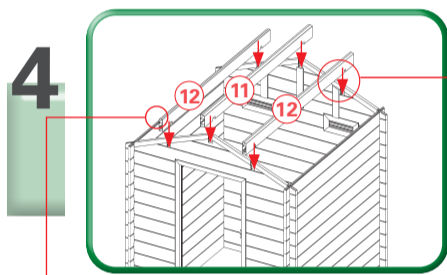
28 2x  
400x205mm

22 200x  
4x30mm

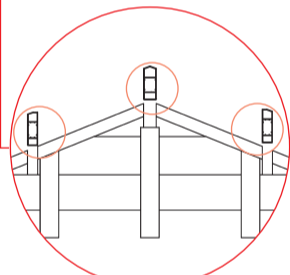
9 1x

10 1x

10 1x



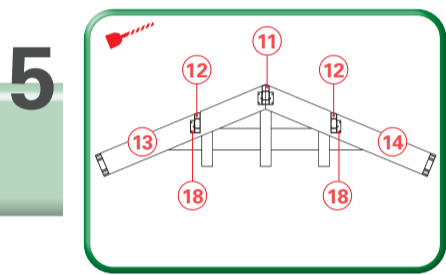
Teile verschrauben  
Visser les pièces ensemble  
Avvita i pezzi insieme



11 1x  
140x50x2120mm

12 2x  
140x40x2120mm

- Die Neigung des Dachträgers muss parallel zur Neigung des Giebels sein!
- La pente de la galerie de toit doit être parallèle à la pente du fronton.
- La pendenza del portapacchi deve essere parallela alla pendenza del frontone.



Teile verschrauben  
Visser les pièces ensemble  
Avvita i pezzi insieme

- Vor dem Befestigen der Schrauben, Löcher mit einem 3-mm-Spiralbohrer vorbohren.
- Avant de serrer les vis, pré-percer les trous avec une mèche de 3 mm.
- Prima di fissare le viti, perforare i fori con una punta da 3 mm.

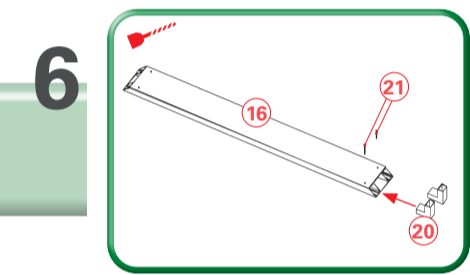
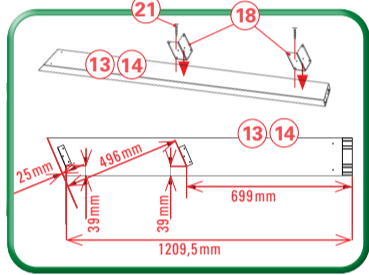
- Beim Fixieren der Winkelisen linke und rechte Unterteilung beachten. Vermassung beachten (kann Fehler enthalten).
- Lors de la fixation de la cornière gauche et droite. Notez la subdivision. Notez le dimensionnement (peut contenir des erreurs).
- Quando si fissa l'angolo ferro a destra e sinistra Nota suddivisione. Nota dimensionamento (può contenere errori).

13 2x  
160x40x1285,5mm

14 2x  
160x40x1285,5mm

18 8x  
28x28 (L=86mm)

21 66x  
4x25mm

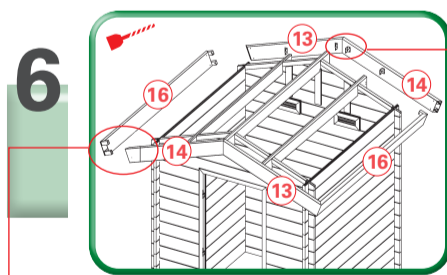


Teile verschrauben  
Visser les pièces ensemble  
Avvita i pezzi insieme

- Vor dem Befestigen der Schrauben, Löcher mit einem 3-mm-Spiralbohrer nachbohren (diese sollten den vorgebohrten Löchern entsprechen).
- Avant de serrer les vis, percer les trous avec une mèche de 3 mm. (ceux-ci doivent correspondre aux trous pré-perçés).
- Prima di fissare le viti, perforare i fori con una punta da 3 mm (devono corrispondere ai fori preforati).

16 2x  
160x40x2200mm

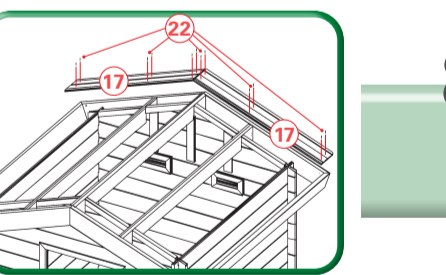
20 8x  
80x80mm



Teile verschrauben  
Visser les pièces ensemble  
Avvita i pezzi insieme

- Vor dem Befestigen der Schrauben, Löcher mit einem 3-mm-Spiralbohrer vorbohren.
- Avant de serrer les vis, pré-percer les trous avec une mèche de 3 mm.
- Prima di fissare le viti, perforare i fori con una punta da 3 mm.

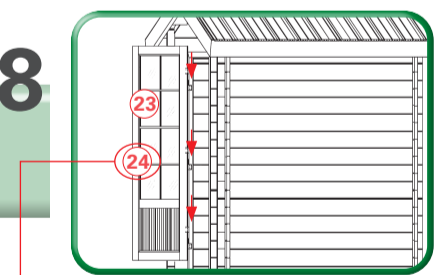
16 2x  
160x40x2200mm



Teile verschrauben  
Visser les pièces ensemble  
Avvita i pezzi insieme

- Vor dem Befestigen der Schrauben, Löcher mit einem 3-mm-Spiralbohrer vorbohren.
- Avant de serrer les vis, pré-percer les trous avec une mèche de 3 mm.
- Prima di fissare le viti, perforare i fori con una punta da 3 mm.

17 22x  
206x15x1286mm

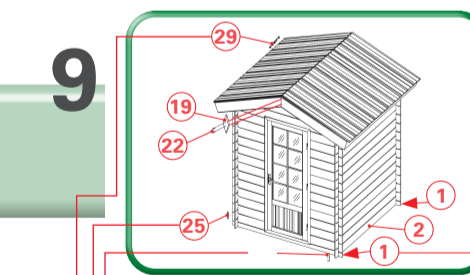
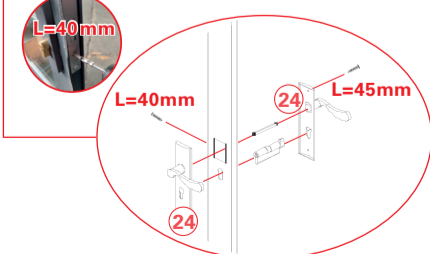


Türe einsetzen  
Insérez la porte  
Inserire la porta

- Die Tür öffnet sich von aussen, auf die Richtung des Türrahmens achten!
- La porte s'ouvre de l'extérieur, faites attention à la direction du cadre de porte!
- La porta si apre dall'esterno, prestare attenzione alla direzione del telaio della porta!

23 1x

24 1x



Abdeckungen aufsetzen, verschrauben  
Mettez des couvertures, visser les pièces ensemble  
Indossare le copertine, avvita i pezzi insieme

30 8x

25 130x

29 24x

30

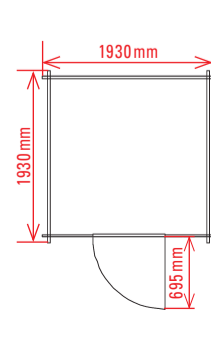
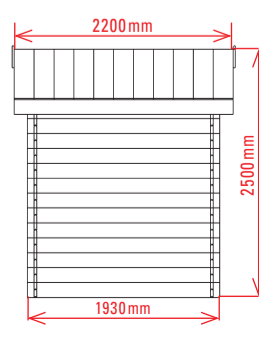
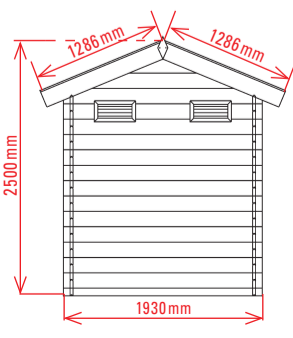
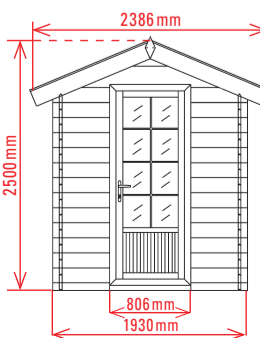
19 2x

19 2x

19 2x

19 2x

- Zum Verschiessen (1) Endkappe (30) halbieren.
- Pour fermer (1), coupez l'embout (30) en deux.
- Per chiudere (1), tagliare a metà il cappuccio terminale (30).



- Nach der Montage, das Dach mit wasserdichtem Material abdecken!
- Après l'assemblage, recouvrez le toit d'un matériau imperméable!
- Dopo il montaggio, coprire il tetto con materiale impermeabile!